

λοιπαι μεταφρασεις: — «Μία Έλπις». (Ατε- γνα, ακατάλληλα; έκτενη, κακομεταφρασμένα. Αλλά μην απελπισθήτε! να μου στείλετε καλλίτερα!

ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ ΨΕΥΔΩΝΥΜΩΝ

Νέα ψευδώνυμα: Ολιβερὰ Δούκας κ.(Α.Τ.) Έξυπνο Έλαφάνι κ.(Ν.Τ.) Πολυμήχανος Όδυσσος, κ.(Σ.Π.) Νεαρά Κρήσα κ.(Β.Κ.) Δηώ, κ.(Δ.Ρ.) Γενναίωχος Στρατηλάτης, κ.(Θρησκός) Δοξασμένο Κρηικό-πουλο, κ.(Δοξαστικός) Φοίβος Δατάνας, κ.(Δοξαστικός) Πυθαγόρας δ Σάμιος, κ.(Σ.Σ.) Αμάραντος Δόξα, κ.(Ν.Κ.) Λαδομένος Πογκικός, κ.(Ν.Κ.) Έλευθερά Μακεδονία, κ.(Ι.Μ.) Ήρωσ των Βαλκανίων, κ.(...Μ.) Αναγεώσεις Ψευδωνύμων: Άνοιξιάνικο Αεράκι, κ. Ελληνική Καρδιά, κ. Καύχημα της Πατρίδος, κ. Κόρη του Βουνού, κ. Ξανθόμαλλη Αραπίσσα, κ.

ΜΙΚΡΑ ΜΥΣΤΙΚΑ

Μικρά Μυστικά επιθυμούν ν'ανταλλάξουν: η Νεαρά Κρήσα (0) με Κρητική Καρδιά, Σημάλαν του Αβέρωφ, Ελληνική Νίκη — 0 Μαύρος της Βενετίας (0) με Άγγελον Αγγερόν, Έθνηκόν Όνειρον, Αερό-μηνον Σοφραζέταν — 0 Υποβρύχιον Δελφίν (0) με Σημάλαν του Αβέρωφ, Λαφρο-στρεφής 21, Ένδοσιώδη Έλληνα, Αθανάσιον Λιάκον, Είφος του Κωνσταντίνου — 0 Αφελής Ξανθούλα (0) με Χρυσάλλίδα του Κάμ-που, Λεοβίαν Έλληνοπούλαν, Πτώσαν του Μπαζανίου, Φούριαν — 0 Αμάραντος Δόξα (0) με Θαλασσοκράτειραν Έλλάδα, Τορπίλη-λη Βόσταν, Ένδοσιώδη Έλληνα.

Η Διάπλιση ασπάζεται τους φίλους της: Έλευθεροθέσιαν Έλλάδα (όλα τα έλαδα) Δόξαν του Έλληνοστου (τετράδια έστειλα) το γραμματάκι σου χαριτωμένο και χαίρω που έγινες καλά) Φλέγγον Χελιδόνα (έστειλα) Δοξασμένο 1912 (να, εκείνος ήτο τώρα 0 Ανανέας είνε εις τον πόλεμον' αν γυρίση ζωντανός...) Υποβρύχιον Δελφίν (έστειλα) βε-βαίως, τα παίγνια διά τους Έβδομαδιαίους Διαγωνισμούς πρέπει να τα στείλεις με τας λύσεις των' αυτά, όταν είνε καλά και κλη-ρωθούν, δημοσιεύονται δωρεάν' στείλε μου και την μετάφρασιν να την ιδώ) Έλευθερο-θέσιαν Μακεδονίαν (α, τα ψευδώνυμα είνε μυστικά και δεν μπορώ να σου πώ τίποτε' να ιδώμε λοιπόν, θά καταφέρεις να έγγραφή ή εξαδέλφη σου;) Φάσνα (δεν είνε ανάγκη να μου στείλεις Στατιστικήν Εύσημων της Α' Τριμητίας' άφισε, να μου τα στείλεις εις το τέλος όλα μαζί' όσον διά την Σ. Σ. εγώ νομίζω ότι συχνότατα σ' εύνοει 0 κλήρος) Πατριγόν Ναυτόπουλο (έστειλα) Αφελή Ξανθούλαν (έλαδα, εύχαριστώ) Μικράν Αρι-στοκοράτιδα (καλά έκαμες' ή παραγγελία εξε-τελέσθη) Μινιόν (έστειλα) Τρελλήν Ναυτο-πούλαν (δεν είδες λοιπόν την έγχεσιν του ψευ-δωνύμου σου εις το 11ον φύλλον;) Κορυ-θαίολον Έκτορα (έστειλα) την αξίσην της άποστολής πρέπει να ζητήση 0 εκεί υπογρά-πτω από το έδω Κεντρικόν Πρακτορειον' και τότε θα γίνη) Λαφροστρεφή Όλιμπιονίαν (έστειλα, εύχαριστώ) Ένδοσιώδη Έλληνα (έλαδα, εύχαριστώ) Ήρωσ της Άθροιν (έστει-λα) Έλληρίδα Μητέρα (θα συμπεριληφθή) Δροσούλαν (αι λύσεις δεκταί) Έξυπνο Έλα-φάνι (α, όχι παρήκοος και άπειθής! πρέπει να είσαι καλό παιδί' το καλλίτερο παιδί που ή-παρχει!) Αεροκόρινθον (εις τας έρωτήσεις σου άπαντώ να!) Γεφύρι της Αλαμάνας (πε-ραστικά) Έθνηκον Βοσκοπούλαν (δεν παρζά-ζει, στέλλε) Άνοιξιάνικο Αεράκι (ναί) Ά-ήγητον Εύχονον (το λάθος διορθώθη) Σω-

φραζέταν (μή τή γράφης όλα μαζί με το γράμμα σου' το καθένα χωριστά) Γενναίωχο-ν Στρατηλάτην, Τέλλον Άγραν, Σηματο-φόρον Έλληνα, κτλ. κτλ.

Εις όσας επιστολάς έλαβα μετά την 19ην Φεβρουαρίου, θάπαντήσω εις το προσεχές.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΙΣ

(Αι λύσεις δεκταί μέχρι της 14' Απριλίου)

133. Δεξιόγυφος

Το πρώτον μου είνε αριθμός Ζώνον το δεύτερόν μου Κατ' αίτιατικήν, Κι' όρος το σύνολόν μου Γνωστόν, στην Άστικήν. Έστάλη υπό της Φιλέργου Χελιδόνος

134. Στοιχειόγυφος

Άρκεί γνωστής σου πόλεως Ν' αλλάξης το κεφάλι, Και ένα ζώνον νεαρόν Άμέσως θά προδάλη.

Έστάλη υπό του Δεσπότου του Μιστρέ

135. Αίνυγμα

Ένα γράμμ' αν του άφαιρέσης, Άλλα δύο κι' αν του προσθήσης, Η άλλα δέκα ή εκατό...

Πάντα μένει το αυτό!

Έστάλη υπό Ν. Α. Πίστη

136. Ρόμβος

- * = Φωνήεν.
*** = Αριθμητικόν.
**** = Βασίλισσα, μήτηρ ήρωος.
***** = Σύνδεσμος συμπερασματικός.
* = Φωνήεν.
Και καθέτως τα αυτά.

Έστάλη υπό της Γαλατίας

137. Επιγραφή

Ν Τ Ι Μ Η Ε
Υ Π
Ο Τ - Α Γ
Υ Ε
Τ Σ Υ Δ Ω Λ

Ζητείται ή ανάγκησις της επιγραφής ταύτης. Έστάλη από το Ναυτάκι

138-142. Κερυμμένα και άντεστραμ- μένα όνόματα πόλεων.

- 1. — Η Άτρακτος είνε Ξυλίγη.
2. — Πόσο λυπόμαι διά την διαγωγήν σου!
3. — Τήν πρώιαν ή θάλασσα ήρεμαί.
4. — Πόσο γράφεις εις μίαν ώραν;
5. — Υψηλά όρη είνε τα Ήμαλάια.

Έστάλη υπό του Κορυθαίουλον Έκτορος

143. Τριπλή Άεροστιχίς

Τά μέν άρχικα έκάστως των κάτωθι ζη- τουμένων λέξεων άποτελούν νήσον του Αί- γαιου, τά δε δεύτερα γράμματα Μούσαν, και τά τρίτα Προφήτην:

- 1, Μυθολογικά γυναικεις. 2, Εύωδιαίει. 3, Μουσικών όργανον έγχορδον. 4, Στρατηγός των Χαλδαίων κατά τους Περσικούς πολέ- μους. 5, Ναυχοσωστικόν όργανον επί των πλοίων.

Έστάλη υπό του Έλληνικού Στρατού

144. Φωνηεντόλιπον

πς - βτζ - σκνιπ

Έστάλη υπό της Ήλιακής Άκτινος

145. Γρίφος

κ' 1 Όσα κ' ... κ' όσα 1 ετ' όρθη ... Έστάλη υπό της Ήρωϊκής Σάμου

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

[Η λέξις με άπλα στοιχεία των 8 στοιχών λεπτά 10, διά δε τους συνδρομητάς μας λεπτά 5 μόνον με παχέα στοιχεία το διπλάσιον, και με κεφαλαία το τριπλάσιον. Έλάττωτος όρος 15 λέξεις, δηλαδή και οι διωγότεραι των 15 αληθό- νονται ως να ήσαν 15. Ο χωριστός στίχος, είνε και από μίαν λέξιν, με κεφαλαία ή παχέα ή άπλα στοιχεία των 8 στοιχών, ύπολογίζεται ως 85 λέξεις άπλα. — Αι μη συνοδεύονται υπό του άνω- τίμου άγγελίου δεν δημοσιεύονται.]

Α νταλλάσω σ. ρ. Προτιμώ πολεμικά. — Δας: Ένδοσιώδη Έλληνα, Poste- restante, Βολο. (ΙΓ', 69)

ΣΥΛΛΟΓΟΣ «ΟΛΥΜΠΙΑ»

Γρόθη εν Πύργω Σύλλογος υπό την προ- σωνυμίαν τή «ΟΛΥΜΠΙΑ» σκοπών την εύρύτεραν τής απλάσεως διάδοσιν, Γενο- μένων άρχαιρεσιών εξελέγησαν, Πρόεδρος: Πυργαίων, Ταμίας: Σφογιώσα Νεότης, Γραμματεύς: Είφος του Κωνσταντίνου. Ζη- τήσατε Καταστατικά. Ζητούνται δραστήριοι παντού αντιπρόσωποι. Διεύθυνσις: Πυργαίωνα, Πύργον (ΙΓ', 70)

Α νταλλάσομεν δελτάρια και Μ. Μυστικά με Δεσποινίδας. Διεύθυνσις: Δδας Μαρίαν και Έλπιονίην Ταπανλή, εις Παπάδον Γέρας Μιτυλήνης. (ΙΓ', 71)

Ε ύχαριστώ θερμώς Μέλη «Θριάμβου» δι' ελλογήν μου ως επίτιμου Προέδρου και γενικού αντιπροσώπου εξωτερικού. Έλληνική Καρδιά. (ΙΓ', 72)

Α. Δ., Ν. Π., Τ. Θεοδ., Ι. Σταμ., Θ. Γ., και λοιπούς. Να πάρετε ψευδώνυ- μόν εις την Διάπλισιν, γρήματά σας έλα- δον. Όχι! Όχι! Άλλος σύλλογος εκτός του «Θριάμβου» δεν ύπάρχει. Ένας ήτο και τώρα, κατά τελευταίας ειδήσεις, διελυθή λόγω... Άναμένο. — Έλληνική Καρδιά, Poste-Re- stante, Samos. (ΙΓ', 73)

Γλυκογάμμα! δεν άπαντίζ; Καλά! Έλληνική Καρδιά. (ΙΓ', 74)

Θ ράμβος, «Θριάμβος». Ζήτω 0 «Θριαμ- βός». Ζήτω ή Άναστηθείσα Ήσιγος. Έλληνική Καρδιά. (ΙΓ', 75)

Θ ερωτώ εύχαριστώ ψηφίσαντας ψευδώνυ- μόν μου Όνειρομένη Πατριδα

Δηλώ προσέτι ότι κατέρχομαι εις άγώνα ψευδωνύμων, ύποστηρίζόμενος υπό τροπαίου- χου «Θριάμβου» υπό ψευδώνυμον ΕΛΠΙΔΟΦΩΡΟΣ ΕΛΛΑΣ (ΙΓ', 76)

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΙ

ΟΙ ΛΥΤΑΙ ΤΟΥ 11ου ΦΥΛΛΟΥ

- ΑΘΗΝΩΝ: Κοόλα Άθ. Γεωργιάνη, Φιλόπα- τρίς Άνδροπούλα, Σπυρίδων Πιέρος, Διον. Ι. Κλάδης, Αιρόμητος Σοφραζέτα.
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ: Έλευθερά Βλαχοβίβαδο, (10) ΑΡΓΟΥΣ: Άγης. Λεβέντης, Σπυρ. Α. Μα- σαράς, Άθ. Α. Μαρωνός.
ΚΕΡΚΥΡΑΣ: Χρ. Γ. Κάντα, (10)
ΚΟΡΙΝΘΟΥ: Στ. Ν. Κλαμαρός (10), Μαρία Γ. Σταυροπούλου (10), Γεωρ. Κ. Σούτσος.
ΚΩΝΙΝΟΠΟΛΕΩΣ: Άσθη της Έλευθερίας, (10)
ΠΑΤΡΩΝ: Πατριγόν Ναυτόπουλο, (10)
ΠΥΡΓΟΥ: Γεωργία Κ. Ζώρα (10), Άγγελική Α. Κοραυνοπούδ (10), Μαρία Χ. Λαλιόντα, (10) Νικολέτα Κ. Ντάλα (10), Μαρία Γ. Παπαηλιού, (10), Όλγα Μαροπούλου (10), Μελομένη Τζέν- νου (10), Σταυρούλα Γ. Κωνσταντοπούλου, Μα- θιλή Σ. Κομιάτου, Όλγα Θ. Πιτσινή, Λαμ- περινή Η. Δημητριάτου.

ΤΑ ΒΡΑΒΕΙΑ

Τών εδρόνων όδθην την λύσαν τά όνόματα έπέστειλαν εις την κληρωτίδα και εκληρωθή 0 εν Άργει ΑΓΗΣΙΑ. ΛΕΒΕΝΤΗΣ, 0 όποιος ενε- γράφη διά τρεις μήνας από της 14ης Ματίου.

Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ Συναρτάμενον υπό του Υπουργείου της Παιδείας ως το κατ' έξοχην παιδικών περιοδικών σόγγραμμα, άληθείς παρασχόν εις την γράφην ήμιν ύπηρεσίας και υπό του Οικουμενικού Πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως ως ανάγνωσμα άριστον και χρησιμώτατον εις τους παίδας.

Table with subscription rates: ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ, Έσωτερικού, Έξωτερικού, Έτησία, Εξαμήνος, Τριμήνος.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ ΙΑΡΥΘΗ ΤΩ 1879 ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ Λ. 20 Διά των Πρακτόρων, Έσωτερ. Λ. 10. Έξωτερ. Λ. 15 Φύλλα προηγούμενων ετών, Α' και Β' περιόδον τιμώνται έκαστον λεπ. 25 ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ Όδός Εθνομίαιδον αρ. 38, παρά το Βαρθάκειον Έτος 35ον. — Αριθ. 14

Περίοδος Β'. — Τόμος 20ός

Έν Αθήναις, 2 Ματίου 1913



«Ο Τσάρλεϋ, έχων την πρωτοκαθεδρίαν...» (Σελ. 110, σ. γ')

Ο ΜΙΚΡΟΣ ΤΖΟΚΕΪ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΥΠΟ JULES CHANCEL ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι. (Συνέχεια)

Άδύνατον να περιμεινη ως την Δευ- τέραν διά να τον ιδή! Διά να επιστρέψη εις το Παρίσι την ώρισμένην ήμέραν, έπρεπεν άφέντικως ν'αναχωρήση από το Λονδίον με τον Πέρτενερ απόψε. Με κάθε τρόπον λοιπόν έπρεπε να ιδή τον Τσάρλεϋ άμέσως, άμέσως!

Αυτά προσεπάθησε να εξήγηση εις την κυρίαν Τσάρλεϋ. Αυτή όμως ήτο ά- χαμπτος και ακλόνητος πρό της ρητής απαγορεύσεως του συζύγου της, καλού ανθρώπου κατά βίθος, αλλά φοβερά δε- σποτικώ. Και εις όλας τας παρακλη- σεις του μικρού Τζόκεϋ, περιωρίζετο να- παντά!

— Λυπούμαι, Μπόμπη μου, αλλά είνε άδύνατο! άδύνατο!.. Ο άνδρας μου δεν έπιτρέπει να τον ένοχη το Σαββα- τοκύριακά κανείς. Τη Δευτέρα μάλιστα.

Βλέπων, ότι δεν θά καώρθωνε ποτέ να μεταπειση την ήλιθίαν έκεινην και πείσιμονα γυναίκα, 0 Μπόμπη έφργεν ά- πληπισμένος, χωρίς να δεχθή ούτε το

τσάι και την πουδρί- γκα που του προσ- έφερες.

«Τι διάβολο! έ- συλλογίζετο εις τον έρόμον, περίλυπος, θά ναυαγήσω εδώ, εις τον λιμένα, αφού ύ- περενίκησα τόσας δυ- σκολίας;»

Έκει πού έτριγύ- ριζεν ασκόπως εις το χωρίον, βυθισμένος εις τους θλιβερούς αυ- τούς διαλογισμούς, ησθάνθη έξεσφα να τον κτυπούν φιλικώς εις τον ώμον και ή-

κουσε να του φωνάζουν: — Μπόμπη;... Μπράβο!.. έτσι περ- νοούν, χωρίς να πούν μια καλημέρα' ετούς πα' αιούς φίλους; Ο μικρός Τζόκεϋ έστράφη άποτόμως κ' εύρέθη άπέναντι του Τζοέ, 0 όποιος, ιδών τον Μπόμπη να περνά από το μα- γαζί του, έπετάχθη έξω και τον επρό- φθασε.

— Καλημέρα, καλέ μου Τζοέ, τώ είπεν 0 Μπόμπης, Ολίβων θερμώς την χείρα του παλαιού του φίλου' με συγ- χωρείς' αν ήξερεις όμως πόσο είμαι δυστυχισμένος!

— Μά τί σου συμβαίνει λοι- πόν, φίλε μου Μπόμπη; Ήέ μου, πέ μου γρήγορα!

Τόν επήρεν από το χέρι και τον παρέσυρεν εις ένα σκιερόν δρόμον, έξω του χωρίου, όπου, 0 Μπόμπης, βλέπων το ειλι- κρινές ενδιαφέρον του παλαιού του φίλου, του τά εξεμυστη- ρεύθη όλα.

— Έννοείς τώρα, τώ είπεν εις το τέλος με δάκρυα εις τα μάτια, διατί δεν ήμπορώ να περιμείνω ως την Δευτέραν να ιδώ τον Τσάρλεϋ και να του

ζητήσω τον Πέρτενερ;... Να κάμω τον κύριόν μου να χάση τριακόσιες χιλιά- δες... να με πάρη γι' άνίκανο και γι' άδέξιο... να μου χάση κάθε ύπόληψιν... και γιατί; για να είνε κλεισμένος κάπου 0 κύριος Τσάρλεϋ με την Άγία Γραφή του και να μη θέλη να τον ένοχησουν ως τη Δευτέρα!.. Φαντάσου λοιπόν τη δυστυχία μου! Όρισμένως εγώ δεν έχω τύχη!

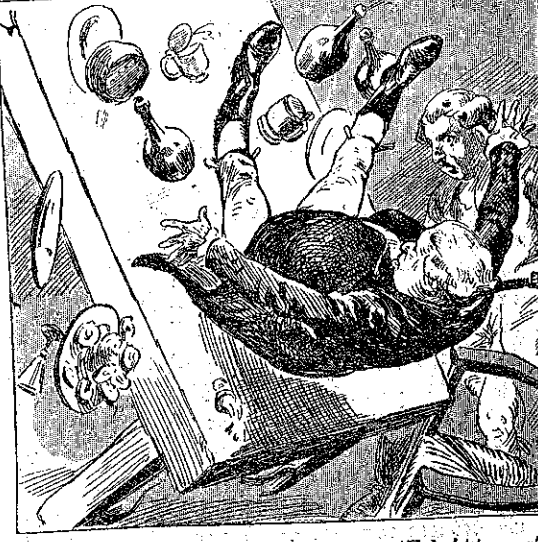
Άκούσας αυτήν την διήγησιν, 0 Τζοέ έβαλε τα γέλια. Και 0 Μπόμπης έθύ- μωσε με τον τρόπον του.

— Γιατί γελάς; του είπε. Βλέπεις κανένα άστείο;... Κρίμα που έχασα τον καιρό μου να σου διηγηθώ την ιστορία μου!.. Άφισέ με να φύγω!..

— Όχι, άπεκρίθη 0 νεαρός υπόδημα- τοποιός' δεν έχασες τον καιρό σου που μου τά είπες όλ' αυτά' όχι, δεν έχασες τον καιρό σου!..

— Μά τί έννοείς; Ο Τζοέ είχεν αναλάβη την σοβαρό- τητά του.

— Μπόμπη, φίλε μου, είπεν, εγώ μπορώ να σε οδηγήσω να πιάς να βρής τον γέρο-Τσάρλεϋ.



«Κατέπεσε βαρύς επί της τραπέζης...» (Σελ. 111, σ. α')



Σελίς ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ

ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΠΟΛΕΜΙΣΤΟΥ
Φεύγωστών πόλεμο, γλυκεία μαννούλα μου
Άγκάλιασέ με, δός μου την ευχή σου

Φεύγω. Η Πατρίδα μ'α καλεῖ. Γ'άδελ-
φιά μου,
Πού ζούνε στη σκλαδιά, στην καταφρόνια,

Κυτῶς τὰ μάτια μου, ποῦ εἶν' ἀδάκρυτα;
Θά λές, πῶς δέν πονῶ στὸ χωρισμό σου

Μ' ἀπ' τῆ στιγμῆ, ποῦ εἶπ' ἡ Πατρίδα ὠ-
κίσθηκε
Νὰ πολεμήσῃ γιὰ τὸν λυτρωμό της,

Μὴν κλαῖς, μαννούλα μου. Σὲν πάυση ὁ
πόλεμος,

Μ' ἀν δέν γυρίσω πιά, μὴν κλάψης, μάν-
να μου.

Κρητικοπούλα

ΜΙΑ ΑΝΑΤΟΛΗ

Ο ἥλιος, δότερα ἀπὸ τὸν βαθύ του
ἔπινο κάτω ἀπὸ τὸν ἀστρούφαντο πέλοιο
τοῦ οὐρανοῦ, ἄρχισε σιγά σιγά νὰ ὑψάνε-
ται ὑπέρολαμπρος ἐπάνω στὸ γαλάξιο δῶ-
μα,

νὰ ἐπιστρέψω πίσω στὸ σπίτι. Καὶ κάθε
αὐγὴ τὸ καλοκαίρι μὲ τραβοῦσεν ἐκεῖνος
ὁ βράχος; ἀπ' ὅπου ἔβλεπα τὸν ἥλιο νὰ
ὕψωνεται ὑπέρολαμπρος πῶς ἀπὸ τὴς
βουνοκορφῆς καὶ νὰ σκορπῆ ροδόφυλλα
πάνω στὴν ὑγρὰ γῆ.

Νιόβη
ΚΑΙΡΟΣ ΓΙΑ ΠΑΡΑΜΥΘΙΑ
"Ὁῦω, στὰ δεινδράκια μας,
ὁ βορρηῆς σφυρίζε,

Καταχνιά ἐσκρπίστηκε
μὲ χιονάτα στήθια
ὦρα γιὰ θερμὴ φυλιά
καὶ γιὰ παραμυθία...

Τέλλος Ἄγρας
ΤΟ ΨΕΥΔΟΣ
Μικρὸς τις ἐφημεριδοπώλης εἶπεν ἕνα
ψεῦμα διὰ νὰ πωλήσῃ μίαν ἐφημερίδα.

Μὴν κλαῖς, μαννούλα μου. Σὲν πάυση ὁ
πόλεμος,

Μ' ἀν δέν γυρίσω πιά, μὴν κλάψης, μάν-
να μου.

Κρητικοπούλα

ΜΙΑ ΑΝΑΤΟΛΗ

Ο ἥλιος, δότερα ἀπὸ τὸν βαθύ του
ἔπινο κάτω ἀπὸ τὸν ἀστρούφαντο πέλοιο
τοῦ οὐρανοῦ, ἄρχισε σιγά σιγά νὰ ὑψάνε-
ται ὑπέρολαμπρος ἐπάνω στὸ γαλάξιο δῶ-
μα,

— Ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ Στόλου
βαδίζει τὸ Ὀωρηκὸν Ἀβέρωφ μὲ τὴν...
Σημείον τοῦ Ἀβέρωφ

ΚΑΙΕΤΑΙ Ο ΗΛΙΟΣ
"Ακουσα κλάμματα καὶ κρύφτηκα νὰ
ἰδῶ τί συμβαίνει. Ἀκουσα τὸ μικρὸ ἑ-
ξαδελφάκι μου νὰ κλαίῃ καὶ τὸ μεγάλο νὰ
τοῦ λέγῃ: "Μὴν κλαῖς, γιὰτὶ ὁ ἥλιος
ποῦ κόρωσε θὰ μᾶς κάψῃ. — Ὁ ἥλιος κό-
ρωσε; !— Μὰ ναι, δέν τὸ ξεύρω, ἔλα νὰ
σοῦ τὸν δεῖξω. — Ἄ! νὰ, νάτος. Καὶ
ἐπειδὴ ὁ μικρὸς ἐξακολουθοῦσε νὰ κλαίῃ:

Καταχνιά ἐσκρπίστηκε
μὲ χιονάτα στήθια
ὦρα γιὰ θερμὴ φυλιά
καὶ γιὰ παραμυθία...

Ποντίος Αὔρα
ΔΩΔΕΚΑ ΔΙΑΤΙ
Ἴδου δώδεκα διατι, εἰς τὰ ὁποῖα ποτέ
μου δέν ἠμπόρεσα νὰπαντήσω:

Μὴν κλαῖς, μαννούλα μου. Σὲν πάυση ὁ
πόλεμος,

Μ' ἀν δέν γυρίσω πιά, μὴν κλάψης, μάν-
να μου.

Κρητικοπούλα

ΜΙΑ ΑΝΑΤΟΛΗ

Ο ἥλιος, δότερα ἀπὸ τὸν βαθύ του
ἔπινο κάτω ἀπὸ τὸν ἀστρούφαντο πέλοιο
τοῦ οὐρανοῦ, ἄρχισε σιγά σιγά νὰ ὑψάνε-
ται ὑπέρολαμπρος ἐπάνω στὸ γαλάξιο δῶ-
μα,

— Ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ Στόλου
βαδίζει τὸ Ὀωρηκὸν Ἀβέρωφ μὲ τὴν...
Σημείον τοῦ Ἀβέρωφ

ΚΑΙΕΤΑΙ Ο ΗΛΙΟΣ
"Ακουσα κλάμματα καὶ κρύφτηκα νὰ
ἰδῶ τί συμβαίνει. Ἀκουσα τὸ μικρὸ ἑ-
ξαδελφάκι μου νὰ κλαίῃ καὶ τὸ μεγάλο νὰ
τοῦ λέγῃ: "Μὴν κλαῖς, γιὰτὶ ὁ ἥλιος
ποῦ κόρωσε θὰ μᾶς κάψῃ. — Ὁ ἥλιος κό-
ρωσε; !— Μὰ ναι, δέν τὸ ξεύρω, ἔλα νὰ
σοῦ τὸν δεῖξω. — Ἄ! νὰ, νάτος. Καὶ
ἐπειδὴ ὁ μικρὸς ἐξακολουθοῦσε νὰ κλαίῃ:

Καταχνιά ἐσκρπίστηκε
μὲ χιονάτα στήθια
ὦρα γιὰ θερμὴ φυλιά
καὶ γιὰ παραμυθία...

Ποντίος Αὔρα
ΔΩΔΕΚΑ ΔΙΑΤΙ
Ἴδου δώδεκα διατι, εἰς τὰ ὁποῖα ποτέ
μου δέν ἠμπόρεσα νὰπαντήσω:

Μὴν κλαῖς, μαννούλα μου. Σὲν πάυση ὁ
πόλεμος,

Μ' ἀν δέν γυρίσω πιά, μὴν κλάψης, μάν-
να μου.

Κρητικοπούλα

ΜΙΑ ΑΝΑΤΟΛΗ

Ο ἥλιος, δότερα ἀπὸ τὸν βαθύ του
ἔπινο κάτω ἀπὸ τὸν ἀστρούφαντο πέλοιο
τοῦ οὐρανοῦ, ἄρχισε σιγά σιγά νὰ ὑψάνε-
ται ὑπέρολαμπρος ἐπάνω στὸ γαλάξιο δῶ-
μα,

— Ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ Στόλου
βαδίζει τὸ Ὀωρηκὸν Ἀβέρωφ μὲ τὴν...
Σημείον τοῦ Ἀβέρωφ

ΚΑΙΕΤΑΙ Ο ΗΛΙΟΣ
"Ακουσα κλάμματα καὶ κρύφτηκα νὰ
ἰδῶ τί συμβαίνει. Ἀκουσα τὸ μικρὸ ἑ-
ξαδελφάκι μου νὰ κλαίῃ καὶ τὸ μεγάλο νὰ
τοῦ λέγῃ: "Μὴν κλαῖς, γιὰτὶ ὁ ἥλιος
ποῦ κόρωσε θὰ μᾶς κάψῃ. — Ὁ ἥλιος κό-
ρωσε; !— Μὰ ναι, δέν τὸ ξεύρω, ἔλα νὰ
σοῦ τὸν δεῖξω. — Ἄ! νὰ, νάτος. Καὶ
ἐπειδὴ ὁ μικρὸς ἐξακολουθοῦσε νὰ κλαίῃ:

Καταχνιά ἐσκρπίστηκε
μὲ χιονάτα στήθια
ὦρα γιὰ θερμὴ φυλιά
καὶ γιὰ παραμυθία...

Ποντίος Αὔρα
ΔΩΔΕΚΑ ΔΙΑΤΙ
Ἴδου δώδεκα διατι, εἰς τὰ ὁποῖα ποτέ
μου δέν ἠμπόρεσα νὰπαντήσω:

Μὴν κλαῖς, μαννούλα μου. Σὲν πάυση ὁ
πόλεμος,

Μ' ἀν δέν γυρίσω πιά, μὴν κλάψης, μάν-
να μου.

Κρητικοπούλα

ΜΙΑ ΑΝΑΤΟΛΗ

Ο ἥλιος, δότερα ἀπὸ τὸν βαθύ του
ἔπινο κάτω ἀπὸ τὸν ἀστρούφαντο πέλοιο
τοῦ οὐρανοῦ, ἄρχισε σιγά σιγά νὰ ὑψάνε-
ται ὑπέρολαμπρος ἐπάνω στὸ γαλάξιο δῶ-
μα,

— Ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ Στόλου
βαδίζει τὸ Ὀωρηκὸν Ἀβέρωφ μὲ τὴν...
Σημείον τοῦ Ἀβέρωφ

ΚΑΙΕΤΑΙ Ο ΗΛΙΟΣ
"Ακουσα κλάμματα καὶ κρύφτηκα νὰ
ἰδῶ τί συμβαίνει. Ἀκουσα τὸ μικρὸ ἑ-
ξαδελφάκι μου νὰ κλαίῃ καὶ τὸ μεγάλο νὰ
τοῦ λέγῃ: "Μὴν κλαῖς, γιὰτὶ ὁ ἥλιος
ποῦ κόρωσε θὰ μᾶς κάψῃ. — Ὁ ἥλιος κό-
ρωσε; !— Μὰ ναι, δέν τὸ ξεύρω, ἔλα νὰ
σοῦ τὸν δεῖξω. — Ἄ! νὰ, νάτος. Καὶ
ἐπειδὴ ὁ μικρὸς ἐξακολουθοῦσε νὰ κλαίῃ:

Καταχνιά ἐσκρπίστηκε
μὲ χιονάτα στήθια
ὦρα γιὰ θερμὴ φυλιά
καὶ γιὰ παραμυθία...

Ποντίος Αὔρα
ΔΩΔΕΚΑ ΔΙΑΤΙ
Ἴδου δώδεκα διατι, εἰς τὰ ὁποῖα ποτέ
μου δέν ἠμπόρεσα νὰπαντήσω:

Μὴν κλαῖς, μαννούλα μου. Σὲν πάυση ὁ
πόλεμος,

Μ' ἀν δέν γυρίσω πιά, μὴν κλάψης, μάν-
να μου.

Κρητικοπούλα

ΜΙΑ ΑΝΑΤΟΛΗ

Ο ἥλιος, δότερα ἀπὸ τὸν βαθύ του
ἔπινο κάτω ἀπὸ τὸν ἀστρούφαντο πέλοιο
τοῦ οὐρανοῦ, ἄρχισε σιγά σιγά νὰ ὑψάνε-
ται ὑπέρολαμπρος ἐπάνω στὸ γαλάξιο δῶ-
μα,

— Ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ Στόλου
βαδίζει τὸ Ὀωρηκὸν Ἀβέρωφ μὲ τὴν...
Σημείον τοῦ Ἀβέρωφ

ΚΑΙΕΤΑΙ Ο ΗΛΙΟΣ
"Ακουσα κλάμματα καὶ κρύφτηκα νὰ
ἰδῶ τί συμβαίνει. Ἀκουσα τὸ μικρὸ ἑ-
ξαδελφάκι μου νὰ κλαίῃ καὶ τὸ μεγάλο νὰ
τοῦ λέγῃ: "Μὴν κλαῖς, γιὰτὶ ὁ ἥλιος
ποῦ κόρωσε θὰ μᾶς κάψῃ. — Ὁ ἥλιος κό-
ρωσε; !— Μὰ ναι, δέν τὸ ξεύρω, ἔλα νὰ
σοῦ τὸν δεῖξω. — Ἄ! νὰ, νάτος. Καὶ
ἐπειδὴ ὁ μικρὸς ἐξακολουθοῦσε νὰ κλαίῃ:

Καταχνιά ἐσκρπίστηκε
μὲ χιονάτα στήθια
ὦρα γιὰ θερμὴ φυλιά
καὶ γιὰ παραμυθία...

Ποντίος Αὔρα
ΔΩΔΕΚΑ ΔΙΑΤΙ
Ἴδου δώδεκα διατι, εἰς τὰ ὁποῖα ποτέ
μου δέν ἠμπόρεσα νὰπαντήσω:

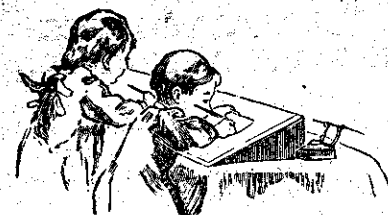
Μὴν κλαῖς, μαννούλα μου. Σὲν πάυση ὁ
πόλεμος,

Μ' ἀν δέν γυρίσω πιά, μὴν κλάψης, μάν-
να μου.

Κρητικοπούλα

ΜΙΑ ΑΝΑΤΟΛΗ

Ο ἥλιος, δότερα ἀπὸ τὸν βαθύ του
ἔπινο κάτω ἀπὸ τὸν ἀστρούφαντο πέλοιο
τοῦ οὐρανοῦ, ἄρχισε σιγά σιγά νὰ ὑψάνε-
ται ὑπέρολαμπρος ἐπάνω στὸ γαλάξιο δῶ-
μα,



Αλληλογραφία τῆς "Διαπλάσεως"

Ἀθήναι, 38, ὁδὸς Ἐδρητιδίου
τῆν 26 Φεβρουαρίου 1913.

ΠΟΔΥ μ' εὐχαρίστησε τὸ πρῶτόν σου
γράμμα, νέα μου φίλη Χρυσάλλης τοῦ Κάμ-
που. Ἡ γὰρ ποῦ αἰσθάνεσαι διὰ τὴν πραγ-
μάτως τὸν ὄνειρό σου, εἶνε καὶ ἰδική μου,

Κατὰ λάθος, Σημείον τοῦ Ἀβέρωφ, τὸ
ψευδώνυμόν σου ἀναφέρεται εἰς τὰ ἔθνη
δύο φορές, πρῶτα μὲ 60 καὶ ἔπειτα μὲ 42.

Μέλλον Ἐφευρέτρια, ἡ γενικὴ ψηφοφορία
καὶ τὰ μεγαλύτερα βραβεῖα τῶν ἐκλογέων
αὐτῶν τὸν σκοπὸν ἔχουν: νὰ παρεμποδίσουν

Ὁ γιοιοῦ ἔμος, λοιπὸν ἔδωκε κ' ἐπῆρε,
Ἄνευθεοῦ Βάλς: Ὁρατὶ Ὅσον διὰ τὸ
γράμμα ἐκεῖνο, ἂν εἶνε πραγματικῶς τὸσον

Εἰς τὸ πρόβλημα τοῦ Τορπιλλοβόλου 11,
ἡ Δαρνοσεπιρῆς Ἑλλάς ἀπαντᾷ ἑμμέτρως ὡς
ἑξῆς:

Δέν εἶπα καλὰ λοιπόν, ὅτι ἡ φίλη μας
αὐτὴ εἶνε ἐξυπνοτάτη; Γιατὶ μοῦ ἀπαντᾷ σῆ-
μερα, μετριοπρονοοῦσα, ὅτι ὁ τίτλος δέν τῆς
ἀξίζει.

Δέν ὠρελεῖ τίποτε νὰ τὰ λησμονήσῃς ὅλ'
αὐτὰ, Τέλλε Ἄγρα. Ἐκεῖνο ποῦ θέλω εἶνε
νὰ ἀλλάξῃς ἰδέαν καὶ τρόπον τοῦ ἀκρίτεσθαι.

ναστείλης; Τότε μάλιστα, εὐχαρίστος. Εἰ-
δεμὴ στείλῃ μου τίποτε ἄλλο. Ἔτσι μόνον
θὰ πιστεύσω ὅτι πράγματι «τὰ λησμονεῖς ὅλ'
αὐτὰ»...

Διὰ τὸ σύμπλεγμα τῶν βραβευθέντων εἰς
τὸν 12ον Διαγωνισμόν Ἑσπεθοῦματος τοῦ
1912, μοῦ ἔστειλαν μέρη σήμερον τὰς φωτο-
γραφίας τῶν μόνων οἱ ἑξῆς: Δημ. Χονδρός,
Σημείον τοῦ Ἀβέρωφ, Ἑλλάς τοῦ Ρήγα,

Σοῦ ἔστειλα, Γαλινα, τὸν τόμον, τὰ φυλ-
λάδια, καὶ σ' εὐχαρίστῳ διὰ τὸ ἔσπεθώμα
καὶ δι' ὅσα γράφεις. Ἀλλὰ δέν θέλω νὰ εἶ-
σαι ἀπασιειδοῦς. Διατὶ τὸ πνεῦμά σου «νὰ

Δέν ἔχεις δίκην, Περούζε, διότι σ' ἀγαπῶ
ὅσον καὶ κάθε ἄλλην, ἀλλὰ, καθὼς ξεύρεις,
δέν ἔχω πάντα τόπον νάπαντῶ εἰς ὅλας τὰς

Πέννα τῆς Διαπλάσεως, ναι, ἐνθυμοῦμαι
πολὺ καλὰ τὸν ἀδελφόν σου, ἄλλοτε ἐνθου-
σιώδη συνδρομητὴν μου, καὶ ὅταν τοῦ γράψῃς,

Εἰς ἕνα χαριτωμένο τῆ: γράμμα, ἡ Κερκυ-
ραϊκὴ Αὔρα μὲ γράφει ὅτι «εὐχαρίστος θὰ
παρὰδῶσθαι τὸ ἔσοδόν εἰς τὴν Ὑψηλὴν Ἰδέαν

Ὁρατὶς ἐπιστολάς μου ἔστειλαν αὐτὴν τὴν
ἐβδομάδα καὶ οἱ ἑξῆς: Ἀπελευθερωθεῖσα
Μακεδονία, Μυρωμένη Χαραυγὴ, Γλυκοχά-
ραμα, Βοσκοπούλα τῆς Δωρίδος καὶ Γαλήνη.

ΔΙΑ ΤΗΝ Σ. Σ. Σ.
Ἐγνηρίνοται: Διάφορα τοῦ Συμβόλου τοῦ
τοῦ Χριστιανισμοῦ, τοῦ Σίφους τοῦ Κωνσταν-
τίνου, τοῦ Κόματος τῆς Βοσκοπούλας τῆς

Δέν ὠρελεῖ τίποτε νὰ τὰ λησμονήσῃς ὅλ'
αὐτὰ, Τέλλε Ἄγρα. Ἐκεῖνο ποῦ θέλω εἶνε
νὰ ἀλλάξῃς ἰδέαν καὶ τρόπον τοῦ ἀκρίτεσθαι.

Δέν ὠρελεῖ τίποτε νὰ τὰ λησμονήσῃς ὅλ'
αὐτὰ, Τέλλε Ἄγρα. Ἐκεῖνο ποῦ θέλω εἶνε
νὰ ἀλλάξῃς ἰδέαν καὶ τρόπον τοῦ ἀκρίτεσθαι.

τωρινῆ». — Ὁ Ἑλληνικὸς στρατός. — Μία
ἐντόπιος. (ἀκατάλληλα, ἢ κακογραμμένα,
ἢ κακομεταφρασμένα.)

ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ ΨΕΥΔΩΝΥΜΩΝ

Νέα ψευδώνυμα: Κάλυψ Ρόδου ἄ. (Κ.
Γ.) Βουνο τῆς Μανωλιάσας, ἄ. (Δ.Ζ.) Διπέ-
φαλος Ἀετός, ἄ. (Β.Ε.) Ζυλὲ κ. (Ζ.Α.) Μαιου-
πίνα, κ. (Α.Γ.) Πέννα τῆς Διαπλάσεως, κ.
(Μ.Α.) Πληγωμένος Μαχητῆς, κ. (Κ.Π.)
Λευκὸν Χρυσάνθεμον, κ. (Θ.Κ.) Νιμηφόρος
Ναυραχία, ἄ. (Δ.Μ.) Τὸ Ζουλάμι, ἄ. (Λή-
τουμουσοῦ... τοῦ Δοξαστικοῦ Κόμμα.) Φλάμ-
πουρο τῆς Λευτεριάς, ἄ. (μὲ τὸ Δοξαστικόν)
Νέος Λογοθέτης, ἄ. (Ν.Ν.) Ζήφυρος, ἄ. (Γ.Χ.)
Ἀνανεώσεως ψευδωνύμων: Ὁρειῶδες
Βάλς, κ. Ρεζεντᾶ. κ. Ἀραουλίς, ἄ.

ΜΙΚΡΑ ΜΥΣΤΙΚΑ

Μικρὰ Μυστικὰ ἐπιθυμοῦν ν' ἀναλλά-
ξουν: ἡ Ἐνδοξὸς Ἀποκόλις (0) μὲ Σανθὸ
Διαβολάκι, Σανθούλαν Μάγισσαν—τὸ Λευκὸν
Χρυσάνθεμον (0) μὲ Ἀθανάσιον Διάκον,
Ἑλλάδα τοῦ Ρήγα, Κερκυραϊκὴν Αὔραν,
ἢ Βοσκοπούλα τῆς Δωρίδος (0) μὲ Ἡρώϊδα
τοῦ 21, Ἑλληνικὴν Καρδιάν, Κερκυραϊκὴν
Αὔραν, Στρατηλάτην τῶν Ἑλλήνων, Ἐξό-
ριστον Ἀθίδα, Ἀκαυίαν—ἢ Γενναίωψυχον
Ἑλληνα (0) μὲ Νικήτριαν Ἑλλάδα, Ὑψη-
λὴν Ἰδέαν, Ἑλληνικὴν Δόξαν—ὁ Ἀργεῖος
Διγενεὶς (0) μὲ Μαῦρον τῆς Βενετίας, Ἀσόρ-
ματον Τηλέγραφον, Μικρὸν Ἐφευρέτην.—ἢ
Ἑλληνικὴν Καρδιά (0) μὲ Ἀφελὴ Σανθού-
λαν, Ἀερόμητον Ἐύζωνον.

Ἡ Διάπλασις ἀσπάζεται τοὺς φίλους τῆς:
Ἐνθουσιώδη Ἑλληνα (σ' εὐχαρίστῳ διὰ τὸ
βιβλιόρακι μὲ τὰ ποιήματα ποῦ μοῦ ἔστειλες:
τὰ ἐδιάβασα) ὁ νέος ποιητῆς εἶνε πολὺ ἀξιέ-
ταινος διὰ τὸν πατριωτισμόν του, οἱ στίχοι
τοῦ ὄμως εἶνε ἀτεμενοὶ ἀ' ἐπιστολὰν σου ὠ-
ρατωτάται. Ἀμύραντον Δόξαν (καὶ πραγμα-
τικῶς, ὅταν ἔλαβα τὴν ἐπιστολήν σου, εἶχεν
ἔλθῃ ἡ ἀδελφὴ τῆς μεγάλης νίκης πρόσθε
ὄμως διότι οἱ ἠπειρώται γράφονται μὲ ἦτα
καὶ ὄχι μὲ ὤψιλον) δέν ἔχουν καμμίαν σχέσιν
μὲ τοὺς ὑπέρτας 1.) Ὁρώϊα (ἔλαβα, εὐχα-
ρίστῳ γὰρ ποῦ ἔγενετο καλὰ.) Στρατηλά-
την τῶν Ἑλλήνων (βραβεῖον ἔστειλα τὸ χαρτί
τῆς καλλιγραφίας ἡμπορεῖ νὰ εἶνε καὶ χαρα-
κωμένον, ἀλλὰ μὲ μολυβὶν) καλλίτερα νὰ μετα-
χειρίζεσθε χαράκι μηχανῶν) Διηρόστον τῆς
Νεολαίας (λοιπὸν, ὑπομνή) Δωδωναίον (θὰ
πυρηνέω τὴν φωτογραφίαν τοῦ προέδρου)
Φιλοπάριδα Ἑλληνα (ἔστειλα ἐκ νέου)
Ἐϋθμον Βοσκοπούλαν (κ' ἐγὼ σ' ἀγαπῶ,
ἀλλὰ γιὰτὶ μοῦ γράφεις τόσο λίγα;) Ἑλλάδα
τοῦ Ρήγα (ἔστειλα) Ρεῦμα τοῦ Βοσκοῦρον (τὸ
«χρυσὸ» γραμματικὴν) καὶ διαβάξουν μὲ τὴν
γῆλα; σου ἀδελφάς, ποῦ διαβάξουν μὲ τὴν
εὐχαρίστησιν τοὺς τίμους μου) Φιλοπατρι-
ὸν Κηφισσιώτην (ἔστειλα ἐκ νέου) Ρεζεντᾶ (γὰρ-
ρω πολὺ ποῦ ἔγενετο καλὰ) ναι, εἰς τὴν Μι-
τυλήνην ἔχω πολλοὺς συνδρομητῆς ὁ κ. Ε.
σ' εὐχαρίστῳ ποῦ τὸν ἐνθυμῆσαι πάντοτε) Ἑλ-
ληρικὸν Ἰδεώδες (ἢ σελὶς σου δεκτῆ) Θεόδ.
Ι. Χ. (ἐννοεῖς νὰ τὸ δημοσιεύσω; δέν
ἔχω τόπον) Ἐξόριστον Ἀθίδα (μὰ, κα-
θὼς φηίνεται, τώρα ἐτέλειωσαν ὅλα) Φάω-
να (τὴν ἰδικὴν σου Σημείωσιν μάλιστα,
νὰ στείλῃς «ἀγγλομαθεῖς» δέν ἔχουν πολ-
λοὺς καὶ δέν εἰμποροῦμεν νὰ δημοσιεύσωμεν
ἀγγλικὰ παίγνια) Ἑλληνικὴν Θεότητα (τὰς
2,60 δρ. τοῦ Σπύρου κατέθεσα εἰς τὸ Ταμείον
τῶν Ἀπόρων, ὡς θὰ ἴδῃς ὅταν θὰ δημοσι-
εῦσθαι τὸ Β' Δελτίον Εἰσφορῶν) Εἶμαι Ζαυ-
νοῦ (ναι, ἀλλὰ ἠθέλησα νὰ τὸ κάμω κάπως
εὐκολώτερον) Πληγωμένον Μαχητῆν (ναι,
εἰμπορεῖς νὰ στείλῃς καὶ τὰς λύσεις τῶν φύλ-
λων 1—7, ἀφοῦ δέν ἐδημοσιεύθησαν ἀκόμη)

